

Zmluva o nájme č. SL100209

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Obchodného zákonníka (zákon č.513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

a) **PRENAJÍMATEĽ :** COSMOTRON SLOVAKIA, s.r.o.
Bratislavská 57, 908 48 Kopčany

zastúpený : Tančinová Zdenka - konateľ
bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa a.s.
číslo účtu : 251305490/0900
IČO : 36232513
IČ k DPH : SK2020185497
Obchodný register : OS Trnava, oddiel Sro, vložka č. 11514/T

(ďalej iba „prenajímateľ“)

a

b) **NÁJOMCA:** MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY
Záhorácka 1919 , 901 01 Malacky

zastúpený : Mgr. Jana Zetková
zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach technických.
Mgr. Jana Zetková
zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach zmluvných.
Ing. Eva Sokolová

bankové spojenie: DEXIA BANKA SLOVENSKO a.s., č. ú. 3242770001/5600
OTP BANKA SLOVENSKO a.s. , pobočka Malacky , č. účtu 8834640/5200
IČO: 00350117
Tel.: 0347722155

(ďalej iba „nájomca“)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom obsahu tejto zmluvy na základe Kúpnej zmluvy č. SL100706 uzatvorenej medzi prenajímateľom a mestom Malacky, ktoré pre nájomcu zaobstaralo prostredníctvom vyššie uvedenej kúpnej zmluvy klienta ARL pre prácu so systémom ARL, ktorý je predmetom nájmu, tak ako je to špecifikované nižšie v čl. II. Predmet zmluvy, a na základe objednávky č. OBJ/0017/08 zo strany nájomcu.

II. Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ vyhlasuje, že je správcom systému Advanced Rapid Library, ako aj hardvérového vybavenia, ktoré je používané pre prevádzkovanie tohoto systému a má právo hospodáriť s týmto systémom.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi do užívania diskový priestor pre 3 používateľov na svojom serveri spolu s možnosťou využívania časti tohto systému Advanced Rapid Library v tomto členení:
 - ARL – katalogizácia – spracovanie bibliografických záznamov vo formáte UNIMARC podľa katalogizačných pravidiel AACR2,
 - IPAC – prístupnenie spracovávaných dát v sieti internet prostredníctvom www rozhrania ARL,
 - Výpožičky ARL.
3. Nájomca má právo využívať systém Advanced Rapid Library v rozsahu vymedzenom v bode 2 tohoto článku a to len pre vlastnú potrebu.

III. Účel nájmu

1. Účelom nájmu je využívanie systému Advanced Rapid Library nájomcom počas dohodnutej doby pre potreby nájomcu v rozsahu definovanom v predmete zmluvy.

IV. Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť s účinnosťou od 1.2.2009.

V. Nájomné a úhrada za služby spojené s nájmom

1. Zmluvné strany sa v zmysle zákona č. 523/2003 o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na mesačnom nájomnom vo výške: 298,75 € (t.j. 9 000,- Sk – použitý konverzný kurz 1 € = 30,1260 Sk) / mesiac + DPH.
2. Úhrada nájomného bude realizovaná na základe faktúr vystavených prenajímateľom.
3. Nájomca je povinný splácať dohodnuté nájomné na účet prenajímateľa v mesačných splátkach do 10. dňa príslušného mesiaca.
4. Po lehote splatnosti je nájomca povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý i začatý deň omeškania.
5. Výška nájomného môže byť zmenená v závislosti od objemu dodaných prác, počtu katalogizačných klientov a od veľkosti diskového priestoru využívaného nájomcom.
6. Každá zmena ceny bude riešená písomným dodatkom k tejto zmluve, obojstranne podpísaným, pričom pri rozšírení systému sa zvyšuje cena nájomného s platnosťou od nasledujúceho mesiaca po fakturácii novo zakúpenej časti systému.

VI. Povinnosti prenajímateľa

1. Prenajímateľ je povinný vykonávať zákonom predpísané kontroly vyhradených technických zariadení a vykonávať zákonom predpísané revízne kontroly.
2. Na základe oznámenia nájomcu o vzniku havarijného stavu alebo opravy väčšieho rozsahu je prenajímateľ povinný zahájiť práce na odstránenie tohto stavu do 8 hodín od nahlásenia závady a podľa svojich možností závalu odstrániť v čo najkratšom čase.
3. Prenajímateľ vykonáva pravidelné zálohovanie systému a to 1x týždenne plnou zálohou všetkých dát. V ostatných dňoch je vykonávaná inkrementálna záloha.
4. Prenajímateľ uchováva zálohy maximálne 2 mesiace spätne.
5. Prenajímateľ vykonáva denne pravidelné zálohovanie log. súborov, ktoré uchováva maximálne 1 mesiac spätne.
6. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytovať nájomcovi zadarmo upgrade, tj. vyššiu verziu systému v rozsahu stanovenom v bode II.2 tejto zmluvy a to v rámci platenia nájomného podľa bodu V.1 tejto zmluvy.
7. Prenajímateľ je povinný na vyžiadanie odovzdať nájomcovi dáta ním vytvorené v štandardnom formáte, ktorým je UNIMARC a ISO 2709, najneskôr do 5 pracovných dní od vyžiadania.

VII. Povinnosti nájomcu

1. Nájomca je povinný uhrádzať nájomné za prenájom a úhradu za služby riadne a včas.
2. Umožniť písomne povereným zamestnancom prenajímateľa vstup do objektu nájomcu.
3. Chrániť zverený predmet nájmu pred krádežou, zničením alebo poškodením.
4. Dodržiavať predpisy o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, hygienické a požiarne predpisy.
5. Nájomca nesmie vykonávať úpravy na predmete nájmu bez písomného súhlasu prenajímateľa.
6. Nájomca nesmie uzavrieť podnájom s treťou osobou alebo prenajať predmet nájmu bez súhlasu prenajímateľa.
7. Nájomca umožní zástupcom prenajímateľa vykonávať za jeho účasti kontrolu predmetu nájmu v záujme dohodnutých podmienok tejto zmluvy.
8. Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté na predmete užívania prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zavinil niektorý z jeho pracovníkov alebo iná osoba.

VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva v plnej miere nahrádza Zmluvu o nájme č. SL100804.
2. Na právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa vzťahuje príslušné ustanovenie Občianskeho zákonníka.
3. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých 1 obdrží prenajímateľ a 3 nájomca.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili, jej textu porozumeli a na znak súhlasu s jej ustanoveniami ju vlastnoručne podpisujú.

V Kopčanoch, dňa: 30. 1. 2009

V Malackách, dňa:

.....
Prenajímateľ

.....
Nájomca

 **cosmotron** (2)
Cosmotron Slovakia s.r.o.
Bratislavská 57, 908 48 Kopčany, SR
IČO: 36232513

MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY
Záhorácka 1919, 901 01 Malacky
IČO: 350-117, DIČ: 2020543790
DEXIA Malacky: 3242770001/5600